

## Zmluva o poskytovaní služieb č. 201802

uzavretá podľa § 536 a nasl. Obchodného zákonníka v znení neskorších predpisov

### Čl. 1

#### Zmluvné strany

1. **Názov:** **Agentúra na podporu regionálneho rozvoja Košice, n.o.**  
**Sídlo:** Strojárska 3, 040 01 Košice  
**Zapísaná:** v registri neziskových organizácií poskytujúcich všeobecne prospešné služby číslo OVVS/10/2003  
**IČO:** 312 57 402  
**DIČ:** 202 173 4902  
**Bankové spojenie:** Prima banka Slovensko, a.s.  
**IBAN:** SK22 5600 0000 0004 4719 2002  
**Zastúpená:** Ing. Jaroslav Tešliar, PhD., riaditeľ  
**Kontaktná osoba:** Mgr. Henrieta Kiraľvargová  
(ďalej len „**objednávateľ**“)

2. **Názov:** **Ing. Patrik Mikula - KAMELOT**  
**Sídlo:**  
**IČO:**  
**Bankové spojenie:**  
**IBAN:**  
**Zastúpená:**  
**Kontaktná osoba:**  
(ďalej len „**poskytovateľ**“)

### Čl. 2

#### Predmet plnenia

- 2.1 Predmetom zmluvy je technicko-organizačné zabezpečenie stretnutia partnerov projektu LAST MILE podľa tejto zmluvy a záväzok objednávateľa zaplatiť poskytovateľovi cenu za jeho zabezpečenie.
- 2.2 Technicko-organizačné zabezpečenie stretnutia partnerov, ktoré sa uskutoční v termíne 04. – 07.06.2018 zahŕňa:
- a) **zabezpečenie konferenčných priestorov** dňa 5.6.2018 (utorok) vrátane techniky (projektor, premietacie plátno, flipchart) a pripojenia na internet pre cca 35 – 40 účastníkov.  
Lokalita: mesto Spišská Nová Ves.  
Predpokladaný čas trvania podujatia od 14:00 – 18:00.
- b) **zabezpečenie stravovania** počas stretnutia nasledovne:
- 4.6.2018  
**Večera** v reštaurácii v centre Košíc v rozsahu polievka, hlavné jedlo, dezert vrátane nealkoholických nápojov.
- 5.6.2018  
**Občerstvenie** dopoludnia v rozsahu káva, čaj, nealko nápoje, sladké a slané pečivo, ovocie.

**Obed** v objekte konania stretnutia v meste Spišská Nová Ves v rozsahu polievka, hlavné jedlo, dezert vrátane nealkoholických nápojov.

**Občerstvenie** v objekte konania stretnutia v meste Spišská Nová Ves popoludní počas prestávky v rozsahu káva, čaj, nealko nápoje, sladké a slané pečivo, ovocie.

**Večera** v objekte konania stretnutia v meste Spišská Nová Ves v rozsahu hlavné jedlo, dezert vrátane nealkoholických nápojov.

6.6.2018

**Občerstvenie** v objekte konania stretnutia v meste Košice dopoludnia počas prestávky v rozsahu káva, čaj, nealko nápoje, sladké a slané pečivo, ovocie.

**Obed** v reštaurácii v centre Košíc v rozsahu polievka, hlavné jedlo, dezert vrátane nealkoholických nápojov.

**Občerstvenie** v objekte konania stretnutia v meste Košice popoludní počas prestávky v rozsahu káva, čaj, nealko nápoje, sladké a slané pečivo, ovocie.

**Večera** v reštaurácii v centre Košíc v rozsahu predjedlo, hlavné jedlo, dezert vrátane nealkoholických nápojov.

7.6.2018

**Občerstvenie** v objekte konania stretnutia v meste Košice dopoludnia počas prestávky v rozsahu káva, čaj, nealko nápoje, sladké a slané pečivo, ovocie.

c) **zabezpečenie prepravy účastníkov:**

- nostalgickým vláčikom na trase Košice – Kysak - Margecany – Dobšinská Ľadová Jaskyňa za účelom prezentácie príkladov dobrej praxe – flexibilnej dopravy dňa 5.6.2018 ráno (v zmysle návrhu programu, ktorý tvorí prílohu č.1. tejto výzvy) vrátane sprievodcu s výkladom v anglickom jazyku.
- zo zastávky Dobšinská Ľadová Jaskyňa do Spišskej Novej Vsi (cez Kopaneckú cestu) – 2 mikrobusey pre cca 40 ľudí dňa 5.6.2018 (v zmysle návrhu programu, ktorý tvorí prílohu č.1. tejto výzvy).

d) **zabezpečenie konzekutívneho tlmočenia z anglického jazyka do slovenského jazyka a naopak** – dňa 5.6.2018 počas trvania pracovnej časti programu.

2.3 Predmet zákazky sa realizuje v rámci projektu Udržateľná mobilita pre poslednú míľu v turistických regiónoch (anglický názov projektu/skratka: Sustainable Mobility for the Last Mile in Tourism Regions / LAST MILE) financovaného z programu INTERREG EUROPE, č. projektu: PGI00154 (ďalej len „projekt LAST MILE“).

**Čl. 3**

**Čas plnenia**

3.1 Poskytovateľ sa zaväzuje, že dodá objednávateľovi predmet plnenia v termíne: **04. – 07.06.2018.**

**Čl. 4**

**Cena za služby a platobné podmienky**

4.1 Cena za služby predstavuje:

Položka	Jednotka	Predpokladaný počet jednotiek	Jednotková cena
Priestory - prenájom	hodina	4	44
Občerstvenie (5×35 osôb)	osoba	175	5,5
Obed (2×35 osôb)	osoba	70	16,50

Večera (3x35 osôb)	osoba	105	16,50
Vypravenie nostalgického vlaku vrátane prezentácie v AJ	cesta	1	1 650
Preprava účastníkov – 2 mikrobusey	km	160	1,55
Preprava účastníkov – 2 mikrobusey stojné	hodina	4	13,20
Tlmočenie	hodina	8	33

- 4.2 Uvedené jednotkové ceny sú konečné vzhľadom na skutočnosť, že poskytovateľ nie je platiteľom DPH.
- 4.3 Poskytovateľ je oprávnený fakturovať cenu len za skutočne poskytnuté služby podľa reálneho počtu účastníkov vopred potvrdeného objednávateľom.
- 4.4 Cenu za poskytnuté služby uhradí objednávateľ poskytovateľovi na základe faktúry, ktorú vystaví poskytovateľ. Lehota splatnosti faktúry je 14 dní.
- 4.5 Faktúra musí spĺňať náležitosti daňového dokladu podľa § 74 zákona č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov.
- 4.6 V prípade, že faktúra nebude obsahovať náležitosti podľa § 74 zákona č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov objednávateľ je oprávnený vrátiť ju poskytovateľovi na doplnenie. V takom prípade sa preruší plynutie lehoty splatnosti a nová lehota splatnosti začne plynúť doručením opravenej faktúry objednávateľovi.

## Čl. 5

### Práva a povinnosti zmluvných strán

- 5.1 Poskytovateľ je povinný poskytnúť služby podľa článku 2 tejto zmluvy riadne, na svoje náklady a na svoje nebezpečenstvo.
- 5.2 Poskytovateľ je oprávnený poveriť poskytnutím služby alebo jej časti aj inú osobu, pričom zodpovedá akoby službu poskytol sám.
- 5.3 Poskytovateľ sa zaväzuje zachovávať mlčanlivosť o všetkých skutočnostiach, s ktorými sa oboznámil pri plnení tejto zmluvy a bez súhlasu objednávateľa ich neposkytne tretej osobe.
- 5.4 Objednávateľ je povinný poskytnúť poskytovateľovi patričnú súčinnosť nevyhnutnú na riadne poskytnutie služby.
- 5.5 Patričnou súčinnosťou sa rozumie najmä:
- vytvoriť také podmienky spolupráce, aby poskytovateľ mohol riadne a včas splniť svoj záväzok,
  - určiť osobu alebo osoby, ktoré sa budú zodpovedné za komunikáciu a poskytnutie nevyhnutných informácií.
- 5.6 Objednávateľ je oprávnený byť informovaný o všetkých skutočnostiach týkajúcich sa predmetu plnenia. Na výzvu objednávateľa je poskytovateľ povinný písomne informovať objednávateľa bez zbytočného odkladu o skutočnom stave poskytovaných služieb.

## Čl. 6

### Sankcie

- 6.1 V prípade omeškania objednávateľa so zaplatením faktúry podľa článku 3 ods. 2 je poskytovateľ oprávnený požadovať od objednávateľa poplatok z omeškania vo výške 0,05 % z dlžnej sumy za každý deň omeškania.
- 6.2 V prípade omeškania poskytovateľa s poskytnutím služieb je objednávateľ oprávnený požadovať od poskytovateľa poplatok z omeškania vo výške 0,05 % z dlžnej sumy za každý deň omeškania.

## Čl. 7

### Spoločné a záverečné ustanovenia

- 7.1 Práva a povinnosti v tejto zmluve neupravené sa riadia príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka a inými právnymi predpismi platnými na území Slovenskej republiky.
- 7.2 Obsah tejto zmluvy je možné meniť a doplňovať po dohode zmluvných strán. Zmeny sa vykonávajú v písomnej forme dodatkami označenými poradovým číslom a budú podpísané zodpovednými osobami zastupujúcimi zmluvné strany.
- 7.3 Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia na webovom sídle objednávateľa.
- 7.4 Zmluvné strany sa dohodli, že zmluvu je možné ukončiť:
- a) výpoveďou bez udania dôvodu v mesačnej výpovednej lehote, ktorá začína plynúť od prvého dňa kalendárneho mesiaca nasledujúceho po doručení výpovede druhej zmluvnej strane,
  - b) okamžitým odstúpením od zmluvy v prípade podstatného porušenia zmluvy.
- 7.5 Za podstatné porušenie ustanovení zmluvy sa považuje aj omeškanie v poskytovaní služieb na strane poskytovateľa, ak omeškaním dôjde ku škode.
- 7.6 Ukončenie zmluvného vzťahu nezbavuje žiadneho účastníka zmluvy povinnosti vysporiadať záväzky, ktoré vznikli počas trvania zmluvy.
- 7.7 Pri zmene právneho stavu účastníkov tejto zmluvy, práva a povinnosti vyplývajúce z tejto zmluvy prechádzajú na právnych nástupcov.
- 7.8 Zmluva je vyhotovená v 2 rovnopisoch, z ktorých 1 dostane po podpise objednávateľ a 1 poskytovateľ.
- 7.9 Účastníci tejto zmluvy prehlasujú, že súhlasia s jej obsahom, že bola spísaná na základe pravdivých údajov, ich slobodnej vôle, nebola dojednaná v tiesni ani za inak nevýhodných podmienok a že im nie sú v dobe podpisu zmluvy známe okolnosti, ktoré by mohli obmedziť jej obsah a účinnosť. Na dôkaz toho pripájajú svoje podpisy.

V Košiciach, 10.05.2018

V Košiciach, 10.05.2018

.....  
Ing. Jaroslav Tešliar, PhD., za objednávateľa

.....  
Ing. Patrik Mikula, za poskytovateľa